

# CONCORDIA'S THURSDAY REPORT

Vol. 27, No. 5

[pr.concordia.ca/ctr](http://pr.concordia.ca/ctr)

November 7, 2002

## Gallery gets a \$2-million boost

*\$1 million endowment matched by Concordia Foundation*

BY BARBARA BLACK

**F**riends of the Leonard & Bina Ellen Art Gallery found out they really had something to celebrate when they met for a 10th anniversary brunch at the gallery last Sunday.

Rector Frederick Lowy made a surprise announcement that a \$2-million endowment fund will be established to put the gallery on a firm financial footing and undertake new projects.

One million dollars was raised by the Rector's Cabinet through the combined efforts of the Max and Iris Stern Museums Legacy, Abe and Harriet Gold, Avi Morrow and the board of the Gallery, and this amount was matched by the Concordia University Foundation.

As a result, the Gallery has the

assurance that it can pursue its multifaceted mandate to collect, research, conserve, exhibit and educate, all in the name of Canadian art.

Collector and Concordia benefactor Leonard Ellen, who lent his name to the gallery when it moved into the main floor of the J.W. McConnell complex in 1992, was particularly moved by the announcement.

Helaine Kliger, who heads the gallery's advisory board, told guests at the brunch that the gallery's buzzword will no longer be "Montreal's best-kept secret," the ironic name of the current show, but "Montreal's most happening gallery."

Until now, a single person has filled the dual roles of curator and director of the Gallery (currently, Lynn Beavis). However, a search is

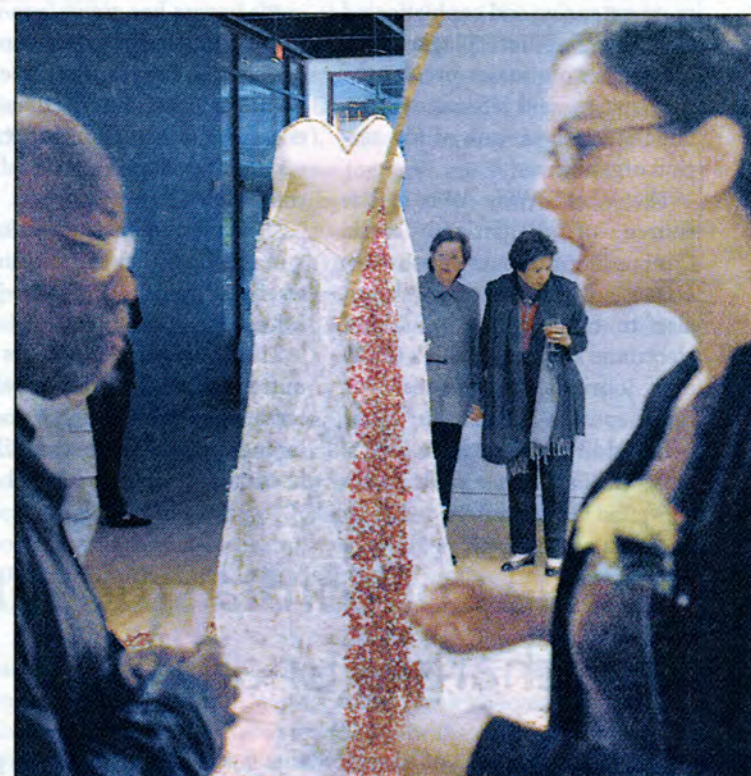
now in progress for a director. This will be followed by a search for the Max Stern Curator, and a third position will be created, that of art education coordinator.

For four years, the Gallery has had an educational internship program based on a Canada Council grant and offered in conjunction with Concordia's Department of Art Education.

The Ann Duncan Award for the Visual Arts, named in honour of a *Gazette* art critic, is given annually to a fine arts student to fund their tuition and give them museum experience in a gallery setting.

To this will be added the Bruno J. Pateras Graduate Award in Arts Administration, which will provide a gallery internship in the John Molson School of Business.

*Please see Gallery, page 11*



THE SECRET'S OUT... Professor Clarence Bayne, who heads the DIA/DSA unit in the John Molson School of Business that will house the new Bruno J. Pateras Graduate Award in Arts Administration, chats with guide Julie Boivin. In the background are Carolyn Renaud, chair of the Gallery's fundraising committee, and Lillian Vineberg, chair of the Board of Governors. The striking artwork is *Une reine, 700 mâles et 26,426 ouvrières, 2002*, by Thérèse Chabot.

## Cynthia Hammond wins Governor-General's Gold Medal

*Fine Arts student's graduate thesis celebrates neglected women of Bath*

BY CAROL MCQUEEN

**C**ynthia Hammond will be awarded this year's Governor-General's Gold Medal for the most outstanding graduate student at Fall Convocation. Her Humanities PhD thesis, entitled *Wings, Gender and Architecture: Remembering Bath, England*, adopts an exciting interdisciplinary approach that is guaranteed to intrigue.

Not only does the thesis present a feminist inquiry into how a modern tourist town neglects part of its architectural heritage in an attempt to selectively showcase the past, it also includes art works that Hammond created as a means to redress these omissions.

"Bath is a tourist city known for its Georgian architecture and its roster of male architects," said Hammond, who now teaches art history at Carleton University. She

added that the town's 21st-century economy is very much dependent upon this 18th-century product. Yet, according to Hammond, by creating such a seamless image of the past, "the practices of heritage and conservation with regard to architecture in Bath neglect the 19th century, which is hugely important for women's and working-class history."

Hammond's thesis uncovers how women influenced Bath's 19th-century architecture. She writes about Selina Hastings, Countess of Huntington, who built over 60 buildings in England — one of which was in Bath — but is not recognized as an architect.

"It's because of her gender that she is not ascribed an authorial role," said Hammond, "a very old and persistent belief is that if

there is going to be an artistic genius, it's going to be a man and not a woman. I wanted to deconstruct and critique that idea in my thesis."

Hammond also analyzes how the architecture of a 17th-century house was gradually transformed during the 19th century in order to accommodate its female occupants.

Taken over by a philanthropic organization in 1805, the dwelling in question became a reform house for prostitutes. Although its official purpose was to help these so-called fallen women, its actual goal was to intern them in a prison.

"The common view of prostitutes at this time was that they were socially disruptive. They had the potential to destroy the family and the nation," explained

Hammond, "they were considered to be a social cancer." The reform house's inmates were held against their will, yet contributed to the institution's operating expenses by working in its laundry facilities.

During its century of existence, the reform house became more and more prison-like in its physical attributes. "For example, its windows were nailed shut, the façade was raised, walls were built that enclosed the entire place," explained Hammond.

"The windows were constructed at a great height after about 35 years of the penitentiary's operation so that the prostitutes inside couldn't look out onto the streets and no one could look in, because the idea was that they would either be tempted back to their old ways or tempt men in to their doom."

*Please see Bath, page 11*

## in this issue

- 3 Ethnomath:**  
Native lore adds a twist to math
- 5 Convocation:**  
Theologian, chemist to be honoured
- 6 Globalization:**  
Challenge is to distribute wealth
- 8 Learning English:**  
Challenges and options



# Stealing a degree: Student plagiarism goes digital

*Students now have access to more extensive and sophisticated electronic resources*

BY MIRJANA VRBASKI

Participants in a faculty development workshop on plagiarism were told Oct. 24 that student plagiarism — stealing material for academic credit — is becoming more difficult than ever to detect. The workshop was given Oct. 24 by Concordia's Centre for Teaching and Learning Services.

As students gain access to ever more extensive and sophisticated electronic resources, plagiarism is growing into a major problem in universities, said reference librarian Diane Sauvé, one of the session organizers.

The World Wide Web is one source of plagiarized work. Concordia students have free access not only to the Web but also to close to 6,000 full-text electronic sources, such as scholarly journals, magazines and newspapers.

In addition, the Web offers close to 250 "paper mills," sites

that sell custom-made and pre-written term paper and assignments. To benefit from them, students subscribe and pay a fee, for which they can get various services. They can even select a paper of the grade level that matches their average class grade. In other words, an undergraduate student who normally gets a B may choose an undergraduate B-level paper to pass off as his or her own.

While the availability custom-made papers has grown, pre-written assignments are decreasing in popularity. They are more easily identified by Internet search engines and detection software / services developed specifically to track stolen or copied work.

"However, detection software and services have limitations," warned English professor John Miller.

They only compare papers submitted with their own database of term papers, which doesn't include most papers available from paper mills or journal arti-

cles. While some universities may choose to invest in such software, they should be aware that detection is not guaranteed. As a result, the workshop emphasized prevention rather than detection. Religion professor Lynda Clarke has been particularly successful in lowering the occurrence of plagiarism among her students. Her strategy is to warn students, and to follow up the warning with the assurance that she is available to help anyone encountering writing, documentation or time-management problems.

"It's not an enemy-enemy situation," she said. "I know that a lot of students plagiarize because they feel the pressure to be something they aren't yet. That's why I keep in contact with them every step of the way, encouraging them to speak to me when they have problems."

Her final tactic is to "psych them out! I tell my students, I'm like your mother. I know what you will do before you even think of

doing it."

Clarke also pointed out that foreign students are often the ones with the most difficulty, due to language problems. Because of this, content is more important than form in her assignments. "I try to understand the students' ideas, not focus on their grammar."

Mary O'Malley, of Student Learning Services, defended the students, explaining that not all plagiarism is done intentionally. "A lot of students think that Internet information is free, and doesn't need to be documented."

She also reminded faculty of cultural differences: "In some cultures, it's an insult to document work. The reader is assumed to know whose work is referred to. If we welcome international students at Concordia, we also need to understand their culture and teach them our own, so that they know how things are done here." Student Learning Services is dedicated to this idea.

Finally, O'Malley explained that faculty's inconsistent reaction to "borrowed" work stands as an obstacle to the prevention of plagiarism. While some professors prosecute it, others turn a blind eye to it, seeing the detection and prosecution procedure as not worth the effort.

Bram Freedman, Assistant Secretary-General and General Counsel, agreed with Clarke and O'Malley that professors need to be proactive to prevent plagiarism, by defining it, by making information on it available and known, and by structuring their assignments appropriately.

The Teaching and Learning Centre offers faculty a number of workshops each semester to help improve their quality of teaching. For information on upcoming sessions, such as *Learning Styles and Motivation* (November 26), and *Technology-Assisted Teaching* (November 28), consult the Centre website: <http://web2.concordia.ca/ctls/workshop>.

## Twelve Concordia students face charges under Code

Nineteen people, 12 of them students, have been identified as playing a role in the violent incidents surrounding a scheduled speech by former Israeli prime minister Benjamin Netanyahu in the Hall Building on Sept. 9 and the aftermath.

The students will face charges under the university's Code of Rights and Responsibilities as it existed on Sept. 9. The Code, which is currently being reviewed, provides for a range of sanctions, from written reprimand to suspension or expulsion.

The university said in a written statement released Oct. 31 that careful study of videotape footage and other evidence led to the charges. The investigation continues, and further charges will be laid as individuals are identified.

Of the 19 people identified, five have already been charged by the police under the criminal code or municipal bylaws. These charges include obstruction of a police officer and illegal assembly.

Additional complaints have been filed with the police against seven other people. Of the non-students, four will be barred from Concordia's campus and will not be permitted to register at the university for a period of five years.

One of these four has been identified as being among those responsible for breaking the large front window in the Henry F. Hall Building that was featured in media coverage of the Sept. 9 event.

Most of these charges under the university's Code relate to breaking broke through the security perimeter in the Hall Building and occupation of the mezzanine and escalators. It was these actions that directly led to the cancellation of Netanyahu's speech. As outlined in article 16 of the Code, they created an "intimidating and hostile atmosphere." Everyone on the mezzanine and escalator who has so far been identified has been charged.

Confidentiality requirements in the Code mean that the names of those charged can't be released, but if they decide to make the charges public, it will be concluded that they have waived confidentiality.

The university administration has received several complaints of assault, intimidation and spitting outside the Hall Building on Sept. 9. "While the University vigorously deplores such behaviour, none of these incidents was captured on videotape and as a result, with one exception, the individuals involved could not be identified," the statement said. The policy of zero tolerance for violent and intimidating behaviour will continue.

## Italian studies is growing in scope at Concordia

The Italian General Consul for Quebec and the Eastern Provinces, Gian Lorenzo Cornado, presented a cheque for \$20,000 to representatives of Concordia on Oct. 29 at the consulate.

It will probably ensure the renewal of the contract for this year's LTA professor in Italian. Dr. Cristina Perissinotto is a specialist in the concept of Utopia, 20th century literature and the teaching of Italian as a second language.

This is just one indication of the growing popularity of Italian as a subject of study within the Department of Classics, Modern Languages and Linguistics. In recent years, Italian has grown in terms of both program and interested students to a total of about 1,400, making it the second biggest section of the department after Spanish.

In fact, Professor Filippo Salvatore said the curriculum has been revamped to embrace the study of Italian culture rather than simply the language and literature. It now includes references to architecture, the arts, science, history and philosophical thinking, and to two significant Italian filmmakers, Visconti and Antonioni.

Salvatore himself teaches a new course on Italian feminist discourse from the Renaissance to the present. An early example is the Venetian Lucrezia



Vice-Dean (Research/International Relations) Arts and Science John Capobianco, Gian Lorenzo Cornado, Italian General Consul, Professor Filippo Salvatore, and Giovanna Jatropelli, Director of the Istituto Italiano di Cultura.

Marinelli, who wrote a treatise under the challenging title *On the Nobility and Excellence of Women, and on the Faults and Shortcomings of Men*, in 1599.

Business Italian is proving a popular choice, both as a service course and for students in the Italian program. The two sections are taught by a specialist, Pier Luigi Colleoni.

The Italian section has a graduate component via the SIP (special individualized program). A master's student is currently finishing a study of a major early-20th-century poet, Camillo Sbarbaro.

An undergraduate course will be given on a trial basis concerning literature by Canadians of Italian origin, and a student has applied to focus on this subject for a master's degree.

Another student plans to apply to do a master's study of film representations of Canadian Italians. Professor Salvatore intends to pursue co-operation with McGill University, which has a graduate program in Italian.

Vice-Dean John Capobianco and Rector Frederick Lowy have met with officials of the University of Siena with a view to organizing exchanges or a summer program.

Dr. Salvatore presented a brief to the minister of education last June on behalf of the Italian community to recommend the teaching of Italian in the public and private school system, and was encouraged by the representatives of both political parties.

—B.B.



# Making the numbers dance

Jim Barta is a visiting scholar in 'ethnomathematics'

BY FRANK KUIN

Jim Barta tries to make numbers dance for First Nations children. He works on ways to make mathematics relevant — even colourful — for young native students, who have traditionally struggled with the field.

Barta, a soft-spoken visiting scholar with Concordia's Native Access to Engineering Program (NAEP), is passionate about ways to engage young native students in mathematics — a science drenched in a Western paradigm going back to the ancient Greeks.

He has been developing curricular activities that can help native children learn basic math concepts in ways that incorporate their own cultural background. Using beadwork patterns, for instance, he makes addition, fractions and percentages come alive.

"We are trying to modify instructional approaches to incorporate more of a focus on native culture, beliefs and values, and perceptual paradigms," said Barta, an associate professor in elementary education at Utah State University who is spending a year at Concordia.

"When we say mathematics, we need to be clear that really the type of mathematics we're describing in our schools today is, for want of a better label, Western mathematics," he said.

Hence, native children face a double challenge when they encounter math. "They're having to learn the language of the Western world, and then they're having to learn the language of the math and science that's framed into that Western perspective."

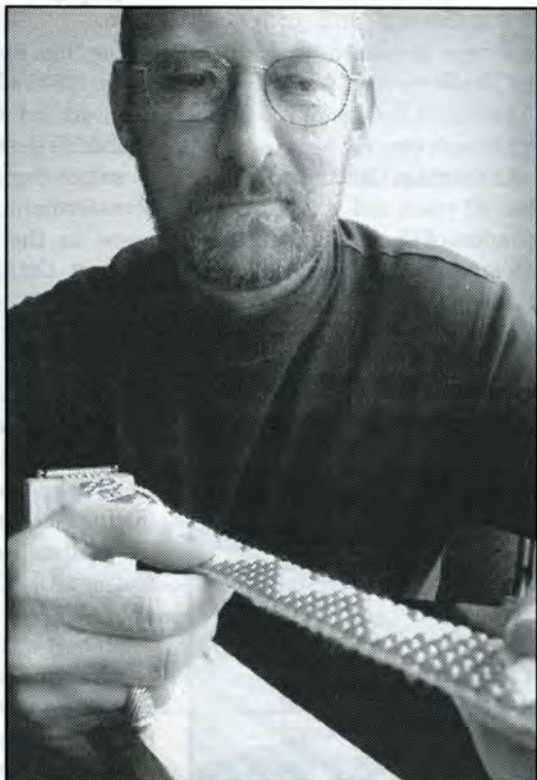
Barta hopes the culturally tailored approach will entice more native children to become interested in the sciences. Traditionally, the dropout rate among native students has been high. Barta described one native community in Utah where only two or three out of every 10 finish high school and, at best, one going on to university.

His aim of engaging native children in early science education complements the mission of Concordia's NAEP, which is to get native high-school students interested in pursuing science studies, such as engineering. He and NAEP founder Corinne Jetté agreed that you can't begin the process early enough.

"If we wait until high school to start encouraging our native students to go to university and help them realize that math and science education is really important, the pool is too small," Barta said.

"My particular work is looking at young children, starting as soon as they get into school and helping them realize that they do have mathematical potential, that they're capable of thinking about things and that they're needed."

One way to help native children with math is "to make the numbers dance," Barta said, paraphrasing



Jim Barta, NAEP visiting scholar

a concept he picked up at a conference at Concordia. This approach seeks to make use of the fact that in native cultures, world views tend to be more animated and spiritual — as opposed to the more abstract perspective of the Western paradigm.

Barta has developed a program for Ute children in his home state of Utah, called Honoring Ute Ways. It employs native-American concepts to teach mathematics, while still fulfilling state curricular requirements. A colourful example of a learning tool is a strip of native beadwork.

"It's great, because there is probably no elementary math concept, from kindergarten through sixth grade, that cannot be demonstrated using beadwork as a model," Barta said, listing simple counting, fractions, percentages, and ratios as examples.

At the same time, a teacher can address the spiritual value of the beadwork, talking, for instance about its symmetry. "There's a beauty to it," Barta said. "It's how these people express balance."

"If that's where you begin with these young children, they start to say, 'Wow, I can understand these mathematics, because really it's describing who I am.'"

As part of his sabbatical year at Concordia, Barta has been visiting the Kahnawake Indian reserve just south of Montreal and has interviewed teachers there about math instruction. Eventually, he hopes to demonstrate that "what worked for the Ute can work for the Mohawk."

## Matthew Buechler wins aboriginal scholarship

Congratulations to Matthew Buechler, one of two recipients of the Canadian National (CN) Aboriginal Scholarship this year. Buechler, 30, is in his second year of a master of arts in public policy and public administration.

Born in Winnipeg, Matthew earned a bachelor of commerce degree from Concordia in 1997. He's an officer in the Canadian Armed Forces and completed

an intensive French course with the Public Service Commission of Canada. He also volunteers at the YMCA.

A Métis, Matthew has a strong desire to help other aboriginals. "It's an awesome feeling to give back to the community," he said.

After he graduates, he will intern as a policy analyst for the federal government. "Public policy is exciting, because it

impacts all of our lives. I will be able to be involved in the process that develops laws to improve the standard of living for all Canadians."

The CN Aboriginal Scholarship is awarded to two post-secondary aboriginal students every year, based on academic merit and financial need. Matthew will use the \$5,000 scholarship to defray the costs of food and books.

This column welcomes the submissions of all Concordia faculty and staff to promote and encourage individual and group activities in teaching and research, and to encourage work-related achievements

## at a glance

Flux, the latest animated short by Christopher Hinton (Mel Hoppenheim School of Cinema, and the NFB) won the award for Best Narrative Short Film under 40 Minutes at the recent Ottawa International Animation Festival. He also picked up an award in a new category, Best Animation for the Internet, for a work called Twang. In June, Hinton was in Annecy, France, where he won two awards. Flux has also been accepted to a film festival in Hiroshima, Japan.

Concordia was well represented at the recent conference on university libraries, *La Bibliothèque dans l'université: Une relation en mutation*, held Oct. 24-25 at the Université de Montréal by CREPUQ. The opening panel was moderated by William Curran, Director of Libraries at Concordia; Claude Bédard, outgoing Dean of Graduate Studies and Research, gave a presentation on electronic theses; Provost Jack Lightstone animated a workshop; and Danielle Morin, Associate Dean, Graduate Studies and Research, JMSB, is on the organizing committee.

Maben W. Poirier (Political Science) has published *A Classified and Partially Annotated Bibliography of All Forms of Publications, Sound Recordings, Internet Documents, Etc., by and about the Anglo-Hungarian Philosopher of Science Michael Polanyi*. The work contains all known primary, secondary and tertiary writings by and about Polanyi (1891-1976), a biographical sketch, a chronology, and an index to Parts II and III of the bibliography. The bibliography was published by Canadian Scholars' Press in July, and is available through the University of Toronto Press.

Christine Jones, a graduate of Concordia's Theatre Department, is set designer at the Guthrie Theatre, in Minneapolis, for Arthur Miller's *Resurrection Blues*, and has also been designing on and off-Broadway.

*Museopathy*, an exhibition curated by Jennifer Fisher and Jim Drobnick, a.k.a. DisplayCult, has won two awards. The Ontario Association of Art Galleries named it the Best Exhibition of 2002, and the Ontario Museum Association gave it an Award of Merit. *Museopathy* featured 14 site-specific installations and performances related to specialist museums of marine culture, military history, national heritage, prisons, geology, health care and ice hockey.

Nadia Bhuiyan (Mechanical/Industrial Engineering) was awarded a grant by the Quebec Ministry of Science and Technology of \$11,250 for a conference on the future of engineering education, to be held at Concordia in February. Dr. Bhuiyan's co-chair will be Professor Paula Wood-Adams.

H.J. McQueen, Distinguished Professor Emeritus in the Department of Mechanical and Industrial Engineering, is still an active researcher in metallurgy. He was honored by the Canadian Institute for mining here in August, and gave two seminars at the annual meeting of the American Society for Metals in Columbus, Ohio, this month, where he also gave a seminar at Ohio State University on the hot working of stainless steel.

Donovan King (BFA, Drama in Education, 1999) is making a name for himself out west. An MFA student in theatre studies and directing at the University of Calgary, he also runs an experimental theatre, Optative Theatrical Laboratories, which has been nominated for the \$100,000 Siminovitch Prize in Playwriting, the most lucrative theatre prize in Canada. The nominated work is called *Car Stories: What Have You Heard?* King says in an e-mail that it is a "meta-play" that "explores the corporatizing of the Fringe." It is available through the Quebec Drama Federation, 875-8698.

Calvin Kalman (Physics) was the chair of the fifth international conference in Hyperons Charm and Beauty Hadrons, held in Vancouver in June. He presented a paper, "The bound state corrections to the semileptonic decays of the heavy baryons." He also gave the keynote address, "Using Writing to Promote Human Interaction in an Age of Technology" to the Physics and Engineering Physics Division of the annual meeting of the American Society for Electrical Engineers in Montreal in June. Dr. Kalman was also appointed to the science education editorial position at the journal *Academic Exchange Quarterly*.

Howard Alper, who obtained his first degree, a BSc, from Sir George Williams University in 1963, is now president of the Royal Society of Canada. His two-year term began in November 2001. He earned his PhD in chemistry from McGill in 1967, and went on to build an illustrious teaching and research career at the University of Ottawa. He has won numerous awards, including being named a Guggenheim Fellow, a Killam Fellow, and an Officer of the Order of Canada. The author or co-author of over 415 publications, he has edited two books and holds 32 patents.

Ted Stathopoulos (Building/Civil/Environmental Engineering) is chairman of the wind effects committee of ASME (American Society of Civil Engineers).



## letters to the editor

### Student apathy is more serious than protest noise: CSU councillor

This is to address some of the comments made in a letter by Steven Rosenshein in the last issue of the *Thursday Report*, (CTR, Oct. 24).

Rosenshein sounded like a nagging mother when he stated that the protests "caused a commotion when many students have exams and are trying to study."

The walls of the library, rest assured, are thick enough to block out most noise, and especially that of a megaphone used at a protest rally. The fact that people are allowed to protest university policy or government policy is something to be cherished. In fact, it is a healthy indicator of our Canadian democracy.

As a councillor in the CSU, I have often found my opinion differing from the majority of my colleagues that sit around me. The CSU is not an "oppressive, authoritative force." It cannot be oppressive when the vast majority of Concordia students do not vote in their student union elections.

Students were given choice in their Union, as the 2002 elections were completed without incident. Elections were open to all, and carried off without a hitch. I even won my election as a result of a recount!

I do not advocate all of the policies that the CSU has pursued [but] I would ask that Mr. Rosenshein reconsider questioning the legitimacy of the CSU, and instead focus on criticizing their policies. It is a fallacy to criticize a body's representativeness when voter apathy is the real problem.

John Gravel, Political Science, CSU Councillor

### Member supports part-time union

I am writing in response to Kate Bligh's thoughts in the *Thursday Report* (CTR, Oct. 24, page 4).

I have been teaching in the Music Department since 1979 (senior PT in Music) and have been an active member of the Montreal music community for the last 35 years. My choice of a life in the arts was based on the joy and happiness that my participation in music gave me and, of course, the possibility of making a decent living. I feel that I have been extremely fortunate to be able to continue performing and composing.

During my teaching career, I have seen "time servers" at all levels of the university system, and I do not support their way of doing things or their mediocre participation in the educational process. However, I can't understand Ms. Bligh's unrealistic slamming of job security proposed by our part-time faculty union (CUPFA).

Is there something wrong with having a minimum of security in our workplace? At least at that level, we can have greater choices in the organization of our lives. Continuity and consistency will be easier to maintain over a longer timeframe if we know our course loads in advance.

Perhaps Ms. Bligh has had the misfortune of teaching different courses every year at Concordia or has been passed over for her preferences during the hiring period. I was instrumental, along with Louise Samson (Music) in establishing the first PT hiring committee in the Department of Music and I am well aware of the protocol involved.

Perhaps Ms. Bligh would like this body to have increased powers, i.e. get rid of the "time servers"? Does she have any concrete suggestions about improving the way that we are represented by our union as opposed to griping about an idea that will help us? Sounds like Ms. Bligh needs a severe reality check.

Gary Schwartz, Music

The *Thursday Report* welcomes your letters at BC-121, 1463 Bishop St., by fax (848-2814), or by e-mail (barblak@alcor.concordia.ca).

■ **Clarification:** The first information meeting for John Molson School of Business Co-op students, the subject of a photo in CTR, Oct. 10, page 6, was organized and hosted jointly by the JMSB and the Institute for Co-operative Education, under the leadership of Dr. Meral Büyükkürt, Director of JMSB Co-op Programs, and Christine Webb, Director of the Institute for Co-operative Education.

## in memoriam

### Hubert Guindon, 1929-2002

His friends and colleagues were saddened to learn of the death on Oct. 18 of Hubert Guindon, at the age of 73, after a battle with cancer.

He taught at Concordia for more than 40 years, and was one of the founders of Concordia University's Department of Sociology and Anthropology. He was the president of the Canadian Sociology and Anthropology Association (1970-71), a member of the executive committee of the International



Hubert Guindon

Sociology Association (1970-74) and a fellow of the Royal Society of Canada.

Born in Bourget, Ont., Guindon studied philosophy at the University of Ottawa and sociology at the University of Chicago. He taught at the Université de Montréal from 1954 to 1962, then came to Sir George Williams University. He was named a full professor in 1968, and retired from Concordia in 1995.

He wrote *Quebec Society: Tradition, Modernity and Nationhood* (1988), which made the list of best university books in America. He published many articles, and collaborated on several works, including *La société canadienne-française* (1971) and *Modernisation and the Canadian State* (1978). He was also a admirer of the 20th-century philoso-

pher Hannah Arendt, and his biography of her will be published soon.

The Hon. Roch Bolduc, a friend since 1952, addressed his fellow Senators on Oct. 22 about Dr. Guindon's death. One of the first to notice the social and political transformation of Quebec we know as the Quiet Revolution, "Hubert Guindon was skeptical about the future impact of these new adventures, as he always took with a grain of salt the moralizing statements made by the leaders of various social movements and groups with corporatist tendencies. He had harsh views on such institutions as the Church, the universities, Parliament and political parties, professions and unions.

"Hubert was also a man of great charity who provided supportive care to dying AIDS patients until the end. He lived in the inner city of St. Henri, and all loved him. He was a modern-day St. Francis of Assisi from whom a battered Church, with which he had made peace, sought advice from time to time."

Retired professor John Jackson said in an e-mail, "Hubert gave a great deal of himself to students and to new faculty members in the department. To liberals he was a conservative; to conservatives he was a liberal; to federalists he was a sovereigntist; and to sovereigntists he was a federalist. Though not a populist, Hubert identified with the people, with the disadvantaged and the down-trodden. He was the ideal marginal man."

He was also a music-lover, who played the piano and the harpsichord.

### David McDougall

Retired professor David McDougall died at the age of 82 on Oct. 15. He was a founding member of the Geology

Department at Loyola College and Concordia University.

After earning his PhD in geology from McGill University, Dr. McDougall worked for several years as a mining consultant. He began teaching geology in Loyola College's engineering department in 1955 and served as chairman of the department from 1959 to 1962. In 1967, almost entirely as a result of his efforts, the department of Geotechnical Science broke away from engineering to join the Faculty of Science. He retired from Concordia in 1990.

Dr. McDougall was involved in university administration, including serving as Associate Vice-Rector, Academic, prior to the 1974 merger. However, he will be best remembered as an easygoing and dedicated scientist to his colleagues, and as a mentor to his many students, said Dr. John Jenkins.

Former student Dr. John Percival, a research geologist at the Geological Survey of Canada, recalls the unique atmosphere of McDougall's Geology of Canada lectures.

"David would often recollect his own experiences in widespread parts of Canada, weaving in elements of history, frontier culture and wilderness life," he said.

McDougall's main research interest was thermaluminescence and its applications to geology. In his later years, he became interested in Quebec's iron industry, whaling, fishing and his family's genealogy.

He was predeceased by his first wife, Doris Aschah, and his second wife, Dagmar Jack Brodie, who was an employee of Concordia. Our sympathies are extended to his family, including his stepson Christopher Brodie, also an employee. Donations to the Canadian Cancer Society or the Heart and Stroke Foundation would be appreciated.

## Academic Appraisals appointment

Maureen Gowing has been appointed chair and convenor of University Academic Appraisals, replacing Elizabeth Saccá, who has become Dean of the School of Graduate Studies.

Dr. Gowing is an assistant professor in the John Molson School of Business, where she teaches accountancy. She is the recipient of a three-year Social Sciences and Humanities Research Council grant for ethics and hospital cost management. She holds a PhD from the School of Business at Queen's University, where she received an award of excellence from the Administrative Sciences Association of Canada (ASAC) for her dissertation.

Provost Jack Lightstone, in making this appointment, would also like to thank Dr. Saccá for her stewardship and her involvement.

## Future issues of the Thursday Report

CTR is published every two weeks during the academic season. Future publication dates are Nov. 21, Dec. 5, Jan. 16, Jan. 30, Feb. 13, Feb. 27, Mar. 13, Mar. 27, Apr. 10, Apr. 24, May 8, May 22, and June 5.

## CONCORDIA'S THURSDAY REPORT

Concordia's Thursday Report is published 18 times during the academic year on a bi-weekly basis by the Internal Relations and Communications Department of Concordia University, 1455 de Maisonneuve Blvd. W., Montréal, Québec H3G 1M8 (514) 848-4882 E-mail: barblak@alcor.concordia.ca Fax: (514) 848-2814

Material published in the newspaper may not be reproduced without permission. ISSN 1185-3689 Publications Mail Agreement No.: 40042804 Editor Barbara Black Layout Debbie Hum, Melanie Takefman Copy Editors Melanie Takefman, Debbie Hum Concept and Production Erin Mark Marketing Communications



Concordia UNIVERSITY



## honorary doctorate recipients

### Gregory Baum

**D**r. Gregory Gerhard Baum, professor emeritus of McGill University's Faculty of Religious Studies, is one of Canada's leading contemporary theologians and an important contributor to the understanding of religion and spirituality



in the context of modern human experiences.

Born in Germany in 1923, he came to Canada in 1942. He earned an undergraduate degree in mathematics and physics from McMaster University in Hamilton, Ontario, in 1946; and a master's degree in mathematics from Ohio State University the following year. His academic interests then turned to Christian theology, which he studied at the University of Fribourg in Switzerland. He received a doctorate in theology in 1956.

Dr. Baum became a professor of theology and religious studies at the University of Toronto's St. Michael's College in 1959. In 1962, he became editor of *The Ecumenist*, a lively critical review of theology, culture and society, which continues to thrive under his

guidance. While teaching at St. Michael's College, Dr. Baum pursued graduate studies in sociology at the New School for Social Research in New York City, completed in 1971. In 1986, Dr. Baum came to Montreal. He was professor of religious studies at McGill University until 1995, when he was appointed professor emeritus of the Faculty of Religious Studies.

Dr. Baum is the author of more than 20 books and numerous groundbreaking works that have focused not only on the contemplative dimension of religion, but its social and political dimensions as well.

An Officer of the Order of Canada, he has also received honorary degrees from universities across North America in recognition of his lifelong achievements.

### Francesco Bellini

**F**rancesco Bellini is the chairman of Picchio Pharma, co-founder, former chairman and CEO of BioChem Pharma. Over the course of 25 years, his research and leadership have led to major advances in medical science, in the fields of therapeutics, vaccines and diagnostics.

Born in Ascoli Piceno, Italy, Francesco Bellini came to Canada in 1967. He studied at one of Concordia University's founding institutions, Loyola College, earning an undergraduate degree in science in 1972. In 1977, he received a doctorate in organic chemistry from the University of New Brunswick.

In 1984, Dr. Bellini established the biochemical division of the Institut Armand-Frappier at the Université de Québec, which specializes in

research, manufacturing and commercialization of fine chemicals. He left this post in 1986, when he co-founded BioChem Pharma. Under Dr. Bellini's direction, the Montreal-based pharmaceutical company has become a leader in biochemical research and development, which have propelled Canadian biopharmaceutical research to global prominence.

Dr. Bellini now heads a new biopharmaceutical company, Picchio Pharma, dedicated to acquiring, developing and commercializing new therapeutic products and technologies. The author or co-author of more than 20 patents and many articles based on his research, Dr. Bellini has been recognized internationally with numerous honours. These include the Onorificenza Di Grande Ufficiale, in 1997, the highest



distinction awarded by the Italian government to civilians for their contributions in or outside Italy. He received the National Merit Award from the Ottawa Life Sciences Council in 1998. In the year 2000, Dr. Bellini was made an Officer of the Order of Canada, cited for his visionary role in building a world-leading biotechnology company.



Father O'Brien and longtime Concordia supporter Donald McNaughton.

## Communications pioneer Jack O'Brien on the spit

**J**ohn E. O'Brien, S.J., founding chair of Communication Studies Department, was given a royal roasting Oct. 25 at St. James's Club.

In 1965, the establishment at Loyola College of Communication Arts, as it was then called, became an academic trailblazer. When the influence of Canadian communications guru Marshall McLuhan was just reaching its peak, the unit became the first in Canada to teach undergraduate students about modern communications and their effect on society.

They were exciting times, and many of the early graduates who went on to productive careers in the media came to the dinner to reminisce.

Among them were a whole family. Patricia Barter, Michel Lavoie and their two daughters all graduated from the program, and now work in the media. Barter read a mock film script about how a naïve little girl from western Ontario came to Loyola in the '60s and learned about the world.

Broadcaster Hana Gartner (*the fifth estate*) was ill, but sent a short video in which she recalled some advice O'Brien gave her during a little crisis in her studies: "What's your hurry, Hana?" It had taken her 30 years, but she'd finally figured out what he meant.

Television producer Brian McKenna (*The Valour and the Horror*) talked about his days as a crusading student editor, clashing swords with O'Brien over various issues. Later, when he felt nervous about dealing with Fidel Castro and Pierre Trudeau, he reminded himself that they were just Jesuit-trained lawyers, and his experience with O'Brien, himself a Jesuit, would stand him in good stead.

Other speakers included film producer Pierre Gendron (*Jésus de Montréal*) and film critic and professor Marc Gervais, S.J. The rollicking event was emceed by Don Taddeo, longtime professor in the department and now a fundraiser for the MUHC, who presided in disguise. Colleague Dennis Murphy, who supplied this account, speculates that he was impersonating the classic post-modern communications academic.

### Fall Convocation

Wednesday, November 15, 10 a.m.  
Salle Wilfrid Pelletier, Place des Arts

Honorary doctorate recipients: Gregory Baum and Francesco Bellini  
Valedictorian: Theodora Welch

## 150 scholarships and awards presented to undergraduates

**T**he annual Undergraduate Scholarships and Awards Induction Ceremony and Reception took place on Tuesday, Oct. 29. The reception, held in Guadagni Lounge, preceded the ceremony, which was held in the Oscar Peterson Concert Hall.

Over 40 donors were guests of the university and came to meet the recipients of their awards again this year. Dolly Shinhat-

Ross, who helps organize this event, said, "One of the things that is so striking is the number of alumni who create awards, as well as the number of corporate representatives that turn out to be alumni."

### Increasing number of awards

Happily, the number of awards continue to grow. This year, 14 new awards were inducted,

funded by a variety of donors — alumni, friends, corporations, faculty and staff. In addition, some 140 recurring scholarships were awarded.

A new endowment was created by the Concordia University Pensioners' Association (CUPA) under the leadership of John Hall. The endowment established by CUPA is one of the largest at the university for student support. It

was created following the demutualization of Sun Life shares with CUPA's share of its proceeds.

Mr. Hall, who is CUPA president, approached the university to ask that CUPA's share be matched for an endowment. The university agreed, and the resulting endowment of some \$700,000 will annually and in perpetuity fund a total of 12 awards: four undergraduate scholarships of

\$2,000 each, four undergraduate bursaries of \$2,375 each and four graduate awards of \$4,375 each.

On Oct. 30, an endowment signing ceremony was held at the Ellen Gallery and a framed certificate of recognition presented to CUPA through Mr. Hall.

For a list of new undergraduate awards and their inductees, please visit the Thursday Report on the Web, at [pr.concordia.ca/ctr](http://pr.concordia.ca/ctr).



# Globalization experts congregate at Concordia

BY MELANIE TAKEFMAN

Although members of the International Political Science Association convened at IPSA's Concordia headquarters on Oct. 24-26 to discuss the effects of globalization throughout the world, they are aware that those effects are highly visible at home.

The symposium, entitled *Mastering Globalization: New States Strategies*, was organized by Political Science Professor Guy Lachapelle and his colleague Stéphane Paquin, who are also secretary-general and secretariat coordinator of IPSA, respectively.

"There are no more barriers. Globalization affects everybody," said Lachapelle.

IPSA is an academic consortium uniting 44 political science associations and 1,200 additional members. The fact that it is based at Concordia reflects the "de-territorialization" of ideas that accompanies globalization.

Furthermore, Concordia's new engineering, computer science and fine arts building exemplifies the significance of the electronic revolution, as well as the way in which it touches every discipline, Lachapelle said. "The symposium highlights IPSA's presence in Montreal."

Similarly, Montreal represents the international exchange of ideas. After Boston, Montreal is home to the highest number of university graduate students in North America. Moreover, Quebec's economy is the fifth most open in the world. Sixty per cent of products are exported, and 85 per cent of those exports are sold to the United States.

Increasingly, people are identifying themselves as North Americans and global citizens as well as Quebecers and Canadians, Lachapelle said.

One of the symposium's themes was "globalization and the fragmentation of nations." The national identities of sub-states like Quebec, Catalonia and Scotland were examined in the context of supranational forces. Lachapelle said that 180 national groups currently demand more autonomy.

André Lecours, an assistant professor of political science at Concordia, spoke at the IPSA symposium on the accommodation of national identities in North America and Europe.

While countries like Belgium and Spain have decentralized their federal systems of governance to increase regional autonomy, Canada's "rigid majoritarian structure" caused the resurgence of Quebec nationalism in the 1990s, he said.

"Meech Lake was an opportunity to settle the problem [of giving Quebec distinct society status] long-term."

"Even though the odds were great towards a change in the constitution, there was a group of leaders in Canada who did not employ politics of accommodation. They believed that there is something fundamentally wrong with inequality or unevenness."

If politicians from the rest of Canada had accommodated Quebec's demands, there would not have been a referendum, he added.

According to Paquin, globalization comes with a universal acceptance of common rules: an open market, democracy and the desire to be rich.

"There is enough wealth in the world to eliminate poverty, but we can't distribute it." Thus, the challenge over the next few years will be to distribute the wealth to different parts of the world and to promote equality, he said.

As the members of IPSA debate the implications of the global revolution, Lachapelle and Paquin are leading their own revolution within the association.

Since Lachapelle took over as secretary-general in 2001, he has tried to attract more researchers to IPSA and to increase its visibility on the international political scene. IPSA is currently reviewing the requests of the political science associations of Portugal and Kazakhstan to join.

In addition to the *International Political Science Review* and the *International Political Science Abstracts*, IPSA now publishes a revamped periodical called *Participation*, which profiles national associations and newsworthy political trends.

IPSA has traditionally attracted specialists in international relations and comparative politics because of its wide scope and membership. Recently, however, IPSA acted as a political consultant at the Francophonie summit last month and to the World Bank.

IPSA was founded in 1949 by UNESCO to promote the study of social sciences.



Two students get down to business, signing a piece of a giant Canadian flag to honour veterans. Left is Aida Séguin, who is in a communication studies program, and beside her is Margaxa Stastny, who is studying political science.

## Flag-signing focuses respect for veterans

BY PETER BOER

Peter Schiefke, a second-year political science student, was sitting in his room one night last December watching CNN coverage of the war in Afghanistan. A correspondent was interviewing a woman who told the reporter about how she was afraid to go to sleep at night for fear that she might end up dead, and how she would not send her kids to school because they might be killed. As he watched, an idea began to form.

"I started thinking that we live in such an incredible country," Schiefke explained. "People have fought and died to save the way we live today."

The result of that one night is the *We Will Always Remember* campaign, a project designed to commemorate Canada's efforts in both World Wars, as well as the Korean War. As part of the program, 52 sections of the largest replica of a Canadian flag ever assembled will be distributed to high schools and universities across Canada, where students will be able to sign them.

On Nov. 10, all of the signed sec-

tions will be transported to Ottawa, where a 144-foot-by-72-foot flag will be assembled on the West Lawn of Parliament Hill as part of Canada's Remembrance Day activities.

The response at Concordia during the signing, which took place from Oct. 28 to 30, said Schiefke, has been amazing.

"We probably had a couple of hundred people come sign on the first day, which is incredible," he said. "It's a lot more than I was expecting. It's great to see that students still care about Remembrance Day." Schiefke also happens to be VP external for the Political Science Students Association, but he organized this project on his own with a few friends and classmates.

The signing at Concordia's Hall Building was attended on all three days by Arthur Fraser, a World War Two veteran and member of the Canadian Legion. Fraser, who was one of the lucky few to return from the failed Allied raid on the port of Dieppe in August 1942, said that activities such as *We Will Always Remember* help Canadians to remember those who died.

"When I was working, I was

always able to keep my mind on my work," Fraser explained. "Now that I'm retired, the memories of the war are quite clear. It's important to remember, to never forget what happened during the war."

Tara Warnach, a Concordia sociology student, stopped to sign the flag Wednesday morning. She agrees with Fraser that it is important to remember the sacrifices that others made more than 50 years ago.

"I saw the flag, and I thought that I should stop by and sign it," she said. "I think it's still important to remember those people who died for our freedom."

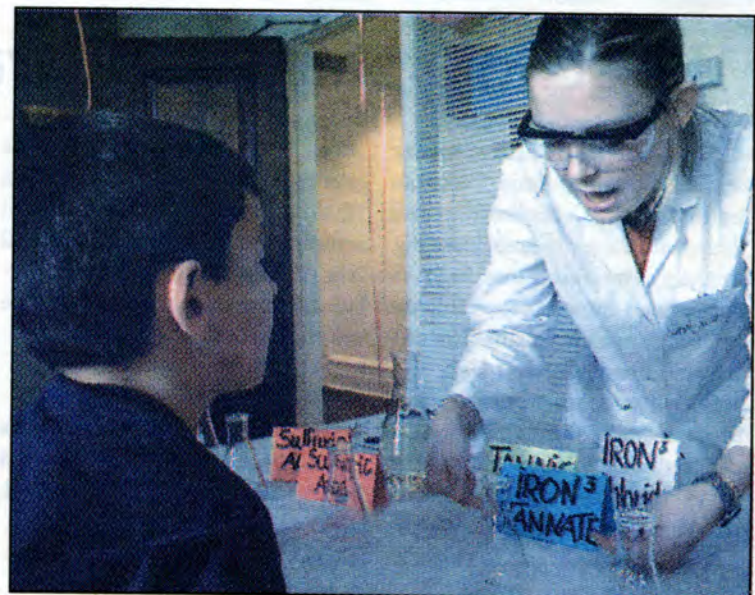
Maria Peluso, a faculty member in the Department of Political Science, also took time to sign Concordia's section of the flag. Activities such as *We Will Always Remember* are still important to Canadians, she said, and the federal government should consider acting on that sentiment.

"In fact, I don't understand why we don't have a national holiday as a day of remembrance in honour of our veterans," Peluso said. "I've actually petitioned the Governor-General to do just that."

**Wine or grape juice?:** Zacharie Sauv  Fleury, 6, gets an impromptu chemistry lesson from second-year biochemistry student Farah-Jade Dryburgh. She works with Professor Yves G  linas in the area of chemical oceanography. This demonstration, called *White Wine or Grape Juice?* focuses on colour changes resulting from metal complexation.

Young Zacharie was one of hundreds of children and their parents who enjoyed the annual Science and Technology Exhibition at Stewart Hall, the cultural centre of Pointe Claire, over the weekend of Nov. 2-3. Graduate students, technicians and faculty too many to name took part, and the exhibits ranged from live snakes to model cars, digital art to computer programs.

Congratulations to all who took part in this community outreach.





# Students design art for city's neglected spaces

BY NORA GOMBOS

The old warehouse-turned-gallery was buzzing with excitement as sleepy students waited for the announcement of the winning team of *Charrette 2002*, a collaborative design competition sponsored by the Canadian Centre for Architecture (CCA).

The vernissage of the exhibition, held at the Darling Foundry near the Old Port on Oct. 28, displayed the result of three intense days, and in most cases nights, of hard work and creativity.

"The enthusiasm and sheer hard work coming out of our teams was nothing short of amazing," said Rhona Richman Kenneally, an assistant professor at Concordia's Department of Design Art, who collaborated with the CCA along with professors from McGill University and the Université de Montréal in setting the parameters of the project.

(A *charrette* is a cart, but since it was used to convey architects' drawings to a building site, it has become the name for an architectural design competition.)

The objective of the *charrette* was the design of a site-specific optical installation, an artwork or architectural work confined to a particular location.

"The idea was for students to



Fine Arts student Adad Hannah with his maquette.

consider the small parts of the city that remain after building lots are carved out and allocated to different projects," Kenneally explained.

The students had to consider the nature of a leftover space and develop design ideas based on the land's cultural geography, history and physical presence within the city. The site chosen this year is a space surrounded by the train tracks on the west and University St. to the east, St. Paul St. to the north and William St. to the south.

However, the site for their projects was only revealed to the students at the launch of the *charrette* on Oct. 24, which left them

with only three days to research the area, come up with a design and submit a maquette which explained and communicated their intention to the judges. To accommodate the students, both the Design Art Object Laboratories and the Centre for Digital Arts made special arrangements to keep facilities open for the weekend.

"It was a challenging project and I liked it a lot," said Hisham Mansour, an undergraduate in Concordia's Design Art program. "The real crucial bit is the first night, when you really have to find the idea."

His group based their project on a European design concept,

where plants are grown along the walls of new and old façades. The plants only require air, wind and sunlight, so there is no need to water them. "We thought the site really lacked greenery and vegetation," Hisham explained.

Kenneally was pleased with the variety and scope of the designs. "I think students addressed the problem very well, and I think their approaches were favourably and strikingly diverse, innovative, and, in some cases, poetic."

A recurring theme in many of the projects was water. "We actually found out that the site had a river running underneath it in the 1800s and they paved it over for the highway to go across," said Colin Copeland, president of the Design Art Student Association.

In addition to being a participant, Copeland was a key player in the organization of the contest. "I was making sure that all the groups of students had all the materials that they needed, so it was a bit of a runaround," he said. "But we had great team members, so it worked out really well."

The *charrette* was a collaboration between the CCA and Université de Montréal, McGill University, Université du Québec à Montréal, Concordia, Université Laval and Carleton University, and the students worked in mixed groups of three to five people.

In fact, the Concordia Fine Arts student Association set up a preliminary meeting with the architecture students from McGill. They got everyone together and matched people up.

"It worked really well, because one of our main focuses this year is getting a lot more collaboration between the schools," Copeland said. He felt that rather than creating a competitive atmosphere between the universities, they were brought together for a common purpose.

A record number took part this year. Considering it was the first year that Concordia officially participated, there was a good turnout. Of 72 groups, 18 had Concordia members, including three teams of graduate students in the Design Art Graduate Certificate Program, and Digital Technologies in Design Art Practice, of which Michael Longford is director.

One of the winning teams included a Concordia student, Adad Hannah, who had joined forces with three architecture students from Université de Montréal. More than anything, this illustrated the real success of the project — collaboration among the universities. As students were leaving the room, they were already discussing how to approach the *charrette* next year.

## Science journalist wins \$20,000 scholarship

BY BARBARA BLACK

Shannon Smith Houle has hit a jackpot of sorts. She has been awarded a \$20,000 Graduate Science Writer Scholarship by the Canadian Institutes of Health Research, the major federal agency funding health research in Canada.

This is an unusually large scholarship for a journalism student, and is perhaps explained by Shannon's own science back-

ground, which includes a bachelor's in psychology and a master's in psychology and neuroscience. It is also a reflection of the growing importance being given to accurate, knowledgeable writing about medical research.

Of the other nine recipients, one came from King's College (N.S.), two came from the University of British Columbia, and two came from Carleton. These scholarships are usually given to science students for pure

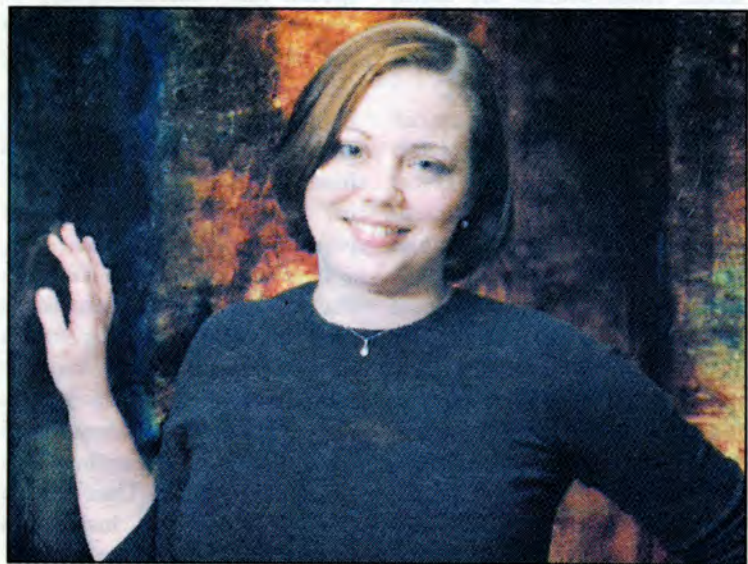
research, but Shannon made a convincing case for science writing as a career. Having attended French immersion schools in her native British Columbia, she can also write in French.

Shannon was always interested in science, but she has also been a longtime writer of fiction and poetry. She says she doesn't get much chance to write poems these days, however, because of the intensity of Concordia's Graduate Diploma in Journalism program.

This is a year-long, three-semester program aimed at aspiring journalists who already have an undergraduate degree in another discipline. It's a hard program to get into, and thus attracts ambitious students from across Canada and around the world.

The quality of her fellow students is one of the best things about the program, Shannon said. "They're so intelligent, and the variety of their life experiences is amazing."

She also appreciates the faculty members. All are working journalists who "are very encouraging, but have a strong sense of what it takes to work in the real world."



ANDREW DOBROWOLSKI



## Young journalists rewarded by Gazette

Journalism students enjoyed meeting working journalists on Oct. 24, at the annual reception at *The Gazette*, on St. Antoine St. Montreal's English-language daily has close ties with Concordia's Journalism Department. A number of reporters and editors teach in the department, including editor-in-chief Peter Stockland, and many students go on to internships and full-fledged careers there.

*The Gazette* sponsors three awards, which were presented at the reception. The Philip Fisher Awards, named for a former president of *The Gazette*, were awarded to two graduate diploma students, and Catherine Solyom, a winner from last year who is now a full-time *Gazette* staff member, said a few words of appreciation.

Matthew McFarlane, above, centre, has a degree in musicology from McGill, and intends to be an arts journalist. Clare Byrne (on the right in the photo) is from Ireland, and speaks five languages fluently: English, French, Irish, German and Spanish.

The Susan Carson Bursary, named for a reporter who died 14 years ago, went to Michèle Mischler (left), who has a political science degree and is a single mother.

The Lewis Harris Award, named for a reporter who died in three years ago, went to Suzanne Gold, an undergraduate, who was not able to attend.



# Practice, don't be shy, say foreign English-learners

BY BARBARA  
CASTROVILLO SEASHOLTZ

**L**uis Guadarrama's English teachers at Concordia's Continuing Education Language Institute (CELI) had warned him it could happen.

For little more than a month, Guadarrama, who is from Vera Cruz, Mexico, had been carrying out his daily activities in English when suddenly, his "brain was empty of words." Not a syllable in Spanish or English would come out of his mouth. "It was a cultural and linguistic crisis," he remarked, and "a strange situation." Nevertheless, he said, his English noticeably improved from there on in.

Guadarrama, an educational technology graduate student, had been working hard to get to that point. In Mexico, he surrounded himself with English books, television shows and movies. He even went so far as to speak to his siblings in English. Then, when he arrived in Montreal, he studied at the YMCA, and the CELI, attended Counselling and Development's group conversation sessions and made native-English-speaking friends.



Harpiyar Singh learned English by speaking up

Guadarrama still struggles, though, with his pronunciation and written assignments, and he wishes Concordia would invest in an English-language multimedia lab with readily available tutors for writing and speaking assistance. "Studying in a language that is not your own requires a lot of work and help," he said.

And that sort of help cannot be too plentiful. Jia Yanming, a computer science major from

AnShan, China, believes that the only way to improve language skills is to "practice, practice, practice." That is why he regularly attends Counselling and Development's conversation groups.

Yanming explained that many Chinese students face a frustrating "barrier to understanding and speaking." In order to break down that barrier, he suggested the university also offer credit

courses in speech and comprehension.

On many ESL students' wish lists was increased individual practice time with native English speakers. Zohreh Motamedi, an electrical engineering PhD student from Esfahan, Iran, said she thanks her English-speaking friends and conversation group time for the rapid improvement of her English.

Motamedi, who has only been

in Canada for three months, hoped the university could help her to have more contact with English speakers. "I want to speak English all the time," she added enthusiastically.

So does Harpiyar Singh, an Indian from Ludhiana, Punjab. "The best way to improve your English is to use it as much as possible," he said. To achieve that goal, the mechanical engineering graduate student advised ESL learners to meet native speakers, speak English as often as possible and not be shy.

In fact, Maryam Montazeri from Sari, Iran, emphatically encourages ESL students to take advantage of Concordia's free English-language services. After all, stressed the graduate electrical and computer engineering student, "There isn't any better way to improve your English."

Montazeri, who particularly benefited from Counselling and Development's individual writing assistance, has seen great improvement in only four months. She can now read her text books and write papers more easily. And, she added, "it also helps me to communicate better with my professors."

## TESL teachers tell tales

**T**eachers of English as a second language are an adventurous bunch, and they have tales to tell from all over the world. Join some of them on Friday, Nov. 8, from 4 to 7 o'clock, in H-531. Destinations include Azerbaijan, China, Japan, South Korea, Indonesia, France, Mexico and... Quebec.

Information about qualifying to teach ESL will be available.

## ATTENTION ADVENTUROUS MBA STUDENTS

If you are an MBA student looking to spice up your degree, drop by the information session on exchange programs at the John Molson School of Business on Thursday, Nov. 7, at 3 p.m. in the GM Building, 1550 de Maisonneuve W., Room 302.

## Learning English on campus: lots of options

*Concordia University and the City of Montreal offer many inexpensive resources*

BY BARBARA  
CASTROVILLO SEASHOLTZ

**I**ncreasing numbers of international students and newly landed immigrants are filling Concordia University's hallways. Many of these students have mother tongues other than English, which means a high demand for help with English-language skills.

Concordia offers many classes, workshops and discussion groups for students wishing to improve their English, from academic writing style to conversation. Moreover, many of the options are low-cost or free.

Counselling and Development is one the best resources for a second-language learner.

Students can attend informal conversation sessions in groups of 10 to 20 people or sign up for practice in a small group. These intimate sessions are limited to five students and one native English speaker in order to address individual difficulties. In addition, writing tutors are available on an individual basis to provide assistance with writing skills, writer's block and making outlines, but they will not edit academic assignments.

At the beginning of each semes-

ter (check the Web site for upcoming repeat sessions), Counselling and Development offers two-hour workshops on topics like how to study in a foreign language or how to give an oral presentation.

These topics are also condensed into weekly lunchtime sessions called Lunch 'n' Learn, held every Wednesday from noon to 1; no sign-up is necessary for the shorter workshops.

Students can also visit Counselling and Development's Web site for links to helpful sites on English as a second language (ESL), or they can visit the English learner's library in H-662. All of Counselling and Development's services are free of charge.

*Counselling and Development can be reached at 848-3545 and is located on the fourth floor of the Hall Building. The Web address is <http://cdev.concordia.ca/CnD/studentlearn/framesetsls.html>*

The Teaching of English as a Second Language (TESL) Centre is part of the Education Department at Concordia, and provides opportunities for student teachers to develop their skills.

The Centre gives low-cost conversation workshops every week-

day from 11:30 to 1 for 10 weeks each term. The cost for attending once a week is \$20; twice a week is \$30. These midday classes complement the ESL courses offered by the university. More than 100 students have registered for the workshops this semester, according to Roberto Chen-Rangel, graduate program coordinator at the Centre.

*The TESL Centre is at 2070 Mackay St. on the second floor. For more information, call 848-2450.*

The English Department of the university is the place to go for advanced classes in English literature, creative writing and composition. These courses are useful for students who must write papers or a thesis during their academic careers.

*For more information, please call the English Department, at 848-4382. You can visit their office at LB-501, or their Web site, at <http://artsandscience.concordia.ca/English/comp.htm>.*

The Language Institute of Concordia's Centre for Continuing Education offers intensive and regular courses in English writing, conversation and standardized tests.

*Continuing Education is located at 1600 Ste. Catherine St. W., corner of Guy St. Information: 848-3600.*

Several institutions outside the university offer English courses within walking distance of the downtown campus. Some of the most popular with Concordia students, according to Chen-Rangel, are the YMCA, Tyndale-St. George and Language Studies Canada (LSC Montreal).

Language exchange clubs are another inexpensive way to perfect oral language skills and meet people. These clubs match up people who want to practice a specific language.

For example, if a Spanish speaker wants to practice English, she will be paired with an English speaker who wants to improve his Spanish. Then they will practice together, usually communicating for an hour in each language. Language exchange clubs are advertised on flyers and posters in and around the university and in the weekly entertainment papers *Hour* or *The Mirror*.

If you still can't speak English like the Queen, the university's walls are adorned with postings for cheap private instruction or informal conversation exchanges. Any of these options will undoubtedly strengthen a student's English. That means more confidence — inside and outside of the classroom.



# Boy meets girl in time-warp, bursts into song

*Jeri Brown's jazz students reach back to the Big Band era for a dazzling new show*

BY JULIE PARKINS

Jeri Brown and her students plan to take you on a musical journey into the past. Brown is directing her jazz repertoire class, along with the jazz choir The Conchords and members of her private studio, in an original musical called *Bring 'Em Back*.

Written by Canadian musician Ron Paley, with lyrics by Alexander Marshall, the musical highlights the sights and sounds of the 1940s.

"It's about two radio DJs doing a radio show in space. They have this guy come on the show who wants to go back in time to see the big bands and he has this device that does it," explained student Ryan Charron.

"He meets this girl in the '40s, and they end up falling in love. Basically, it's a big musical with numbers about bringing back the Big Bands and combining them with today's pop music."

The jazz repertoire class presents a production every year, with students acting, singing, playing



Some jazzy guys at rehearsal

and dancing as well as assuming production roles. It's all part of learning the ropes, and being ready to perform in a variety of roles when they graduate.

"It gives us experience for the

future, all of us," said Sabine Dieudonne, who besides dancing and singing in the show is responsible for publicity. "Whether we are actors, or singers, performers or artists, it gives us courage to do

something like this later on."

A student choreographer, Kamela Brownrigg, helped with the production of the show, which delighted Brown. "I'm also a choreographer, and it's been delight-

ful to sit back and watch a student go forward and work with another student," she said. "Sometimes it doesn't gel just the way you'd like, but they have loved her and she has helped them bring out all sorts of things."

Brown's own jazz choir, The Conchords (Concordia, chords — get it?), will open both acts with a combination of gospel and jazz, and Brown is keen to introduce them to the public.

"I think that with the weather getting cooler, people want to get warmed up. The jazz choir starts with energetic music from the gospel tradition, including Earth, Wind and Fire, and Aretha Franklin, and then we go right into the play," she said.

"We will have an intermission, and then the choir will come back and inspire us again before act two. It's a rollicking evening of music."

*Bring 'Em Back* will be presented at the Oscar Peterson Concert Hall on November 13, 14 and 15. Admission is free for students and \$5 for the general public.

## Model UN Club hones debating skills

*Students travel to D.C. to practice diplomacy*

BY BANA QABBANI

It took more than mid-term exams and a sniper on the loose to prevent eight Concordia University students from participating in the thirtieth annual National Collegiate Security Conference (NCSC XXX), hosted by Georgetown University in Washington, DC.

"This was a great experience, and I would not have missed it," said Samer Jarjouri, a second-year political science student at Concordia. "I made new friends from all over North America, took part in high-quality debate and improved my public speaking skills."

The conference, which was held at a Washington hotel from October 17-20, attracted delegates from 36 schools across the United States and Canada. The participants were all members of model United Nations clubs.

Concordia's Model United Nations Club, CONMUN, took part in six committees: General Assembly, Chinese Politburo, Hungarian Cabinet, Joint Crisis Soviet Presidium 1962, Mexican Cabinet and UN Security Council.

Over four days, the delegates

discussed such issues as how to counter the threat of terrorism and increase international security. The General Assembly simulation dealt with a variety of issues, but at the top of the agenda was averting a war against Iraq.

"The BBC was interested in finding out what we were discussing and came to film our committee meeting," said Jason Hatrick, VP finance of CONMUN. Hatrick explained that they finally reached a consensus and passed a resolution that gave power to the UN Security Council.

Model UN conferences give students first-hand experience of what the UN's procedures and strict policies require. Students adhere to guidelines that are intended to prepare them for careers in international affairs. In preparation for the NCSC, students wrote short position papers and researched their countries' foreign policies.

Over the past three years, CONMUN members have won 38 awards for the club and acted as ambassadors to Concordia at competitions across North America and the world. This year, CONMUN

plans to compete at conferences held in Montreal, Ottawa, Virginia and Germany.

Chris da Rocha, Concordia head delegate at NCSC and VP administration of CONMUN said, "It was challenging to organize for the conference. Deadlines had to be met, appropriate travel and lodging arrangements made, and sufficient money raised."

Da Rocha explained that conferences are financially taxing. The club is currently organizing fundraising activities, and will hold a party in the next few weeks.

Despite the busy NCSC schedule, the students found time to tour Washington. "It's a combination of learning diplomatic skills and having fun," Da Rocha said.

There are 20 active members in CONMUN this year, but the club is looking to increase its membership. Anyone keen on joining can attend a meeting held at Room H-820 every Monday evening at 8:30 pm. For further details please visit: <http://www.conmun.org/>

Bana Qabbani is VP Internal of CONMUN this year. She is studying journalism and political science.

## Concordia media education presented in Munich

Three Concordians travelled to Munich in mid-October to participate in Medientage, an annual event in the Bavarian capital.

It's a showcase for media education, representing all the German media, from print to electronic to multi-media to cinema, through kiosques and panel discussions.

Christopher Jackson, Dean of the Faculty of Fine Arts, gave a presentation on Hexagram, a consortium of academic and industry-related research in new media, of which he was until recently interim president. Dennis Murphy, Executive Director, University Communications, and Associate Professor, Department of Communication Studies, gave a presentation on media and questions of ethics.

Amely Jurgenliemk, Administrator, Mel Hoppenheim School of Cinema, gave a talk on the cinema program at Concordia and options for professionals.

All three took part in a panel discussion on the state of media education in Quebec, and arranged for exchanges of interns and faculty in media studies with Bavaria. Medientage 2003 will feature a Quebec day on media training with universities, private training academies and professional representations from documentary and animation producers.

The other three Quebec presenters at Medientage were Michel Desjardins, of Groupe Image Buzz, a special effects company, and Quebec Animafix, a consortium of 17 independent animation production groups; Louise Spickler, of the Institut National de l'Image et du Son (INIS), a private academy; and Jean-Pierre Desaulnier, Département de communications, UQAM.

Assistance for this trip was provided by the Ministry of International Relations, Quebec Office in Munich, and by Marie Labelle, Montreal officer for international projects with the Quebec Ministry of Culture and Communications.

For more on Medientage, see [www.medientage-muenchen.de/](http://www.medientage-muenchen.de/).

### Bowled Away

The Association of Alumni of Sir George Williams University will hold its 10th annual bowlathon on Saturday, Nov. 23, at Laurentien Lanes, formerly Paré Lanes, 5250 Paré at Decarie, at 12:30 p.m.

Each bowler is asked to raise \$25 or more in pledges.

Info: 848-3876





## Good cooks raise funds for Centraide

Highly successful fundraising took place Oct. 31 in Bishop Court and the GM Building, as hungry office workers flocked to take advantage of some delicious cooking. The proceeds went to Centraide, the umbrella organization that raises operating funds for about 250 Montreal-area charities.

CASA (Commerce and Administration Students' Association) threw a big Halloween party, and proceeds went to Centraide. The ECA (Engineering and Computer Science Students Association) held their annual Loony Line Nov. 5 outside the Hall Building.

The Concordia Centraide committee is planning a big bazaar on Wednesday, Nov. 20 in the LB atrium. It's not too late to donate items you don't want but somebody else might. Bring your contributions to the Information Desk in the Hall Building lobby.

You will soon be able to adopt a cuddly university administrator, thanks to the Teddy Bear Drive, taking place in the GM lobby on Nov. 14, from 11:30 to 2:30. Ten Concordia teddy bears, each donated by a senior administrator, are up for sale, as are a number of other teddies. Donations are still being accepted for this unusual fundraiser. Please contact Mona Senecal, -2721, or bring your donation to GM-201.

The Concordia Centraide thermometer has gone up to around \$70,000 in pledges. The goal is \$100,000, and there are several weeks to go. If you haven't pledged through payroll, please consider doing it — it's virtually painless, and so many people need your generosity.

### Weekly Centraide draw

Winners of the Oct. 25 draw: Roger Côté won a voucher for a course at the Centre for Continuing Education; Suzanne Huot won a Logitech QuickCam Express Web camera; Françoise Parent won a hooded sweater; Karen Fiddler won a Concordia cap and T-shirt; Benoit Léger won a \$20 H&M gift certificate; and Bill Knitter won a Concordia scarf.

Winners of the Nov. 1 draw: Dr. Lowy won the Palm Pilot, but he gave it back to be won by a future Centraide donor; Martin Singer won a Concordia polar vest; Gabrielle Galand won a gift certificate for the Body Shop; Donatella Caputo won a Concordia suede cap; Joaquim Borralho won a gift certificate for H&M; Olga Soares-Rodrigues won a Concordia scarf; and Lionel Sanders won a calling-card Lindt Chocolates gift pack.

# Panelists split on private funding

## Education cuts debated by administrators, faculty, students

BY SYLVAIN COMEAU

Is private money the solution for universities? That was the main topic in a panel discussion Oct. 30 on the money squeeze facing our institutions of higher learning.

Yves Engler, VP communications of the Concordia Student Union and a political science student, decried the "creeping corporatization and privatization" of universities. He said that only 10 to 20 per cent of university research is of any interest to corporations, so university research is increasingly driven by corporate self-interest.

"No Canadian should ever be turned away from university because of cost," he said. "Here in Quebec, we have a freeze on tuition, but we have [administrative and student] fees of \$900 a year that increase much faster than inflation." However, Concordia Provost Jack Lightstone remarked that half of that amount comprises fees that students have imposed on themselves through the ballot-box.

Lightstone, who is involved in negotiating government funding, discussed how universities got into their financial bind, and why private funding is a necessary boost.

"In an attempt to balance their budgets, governments have severely cut funding across Canada and Quebec in the 90s. Quebec universities lost about 37 per cent of their budgets over nine years."

Such draconian cuts would have been a burden at any time in history, but Lightstone contends that the timing was particularly bad because of increased demands on universities.

"The world in which we live is changing, and the necessity of having a university education is much greater now than at any time in the past."

"If Canada is going to succeed, we are at a crossroads as to whether or not our universities will be able to play their crucial role. It is clear that with the current funding situation, no university has the funds to do so."

Despite ominous rumblings from critics who contend that private funding is exerting undue influence, Lightstone said that public funding will remain the key. "The funding that we desperately need — and seek — from private and corporate donors does pay for a number of things. But we can't and don't rely on it for the core funding of our operating budget."

Maria Peluso, president of the

Concordia University Part-Time Faculty Union, argued that private funding is highly selective and boosts certain kinds of faculties and research at the expense of others.

"Those universities with medical research and law faculties have been receiving the largest amount of private research grants, so that there is a shift toward research targeted to the needs of the market, and to those providing the money. What we have in Canada is the development of a two-tier system among universities."

She said that universities could have done more to fight the cuts. Lightstone responded that universities did fight, but were largely ignored by governments. "We were out in the streets, but governments look at the polls, and the polls show that the public is more concerned about the health care system falling apart than about low funding to education."

The panel was part of the Montreal Matters project, a series of events throughout the month of October which focused on the topic of money. It was presented by the CBC, Concordia and *Hour* magazine. Excerpts of the discussion were broadcast on Canada Now (local) and 88.5 CBC Radio One.

## Ellen Art Gallery receives \$2-million endowment

Continued from front page

The award was established by Abe and Harriet Gold to commemorate Pateras, an alumnus and Montreal criminal lawyer.

The roots of Concordia's art gallery go back to 1962, when

space was allocated in the Henry F. Hall Building for modest holdings of art. Since then, a significant collection has been built up, thanks to the discriminating work of successive curators and directors, including Edwy Cooke, Donald Andrus, Sandra

Paikowsky and Karen Antaki.

The Ellen Gallery now has a rich collection of Canadian art — historical (pre-1945), modern (circa 1945 to 1970) and contemporary — and is considered the leading university museum in the field.

# Parents proud of taking part in community development program

BY VALÉRIE RACINE

Parents received participation certificates with pride on Nov. 1 for taking part of Concordia's Institute in Management and Community Development's (IMCD) 2002 Summer Program.

The second annual ceremony, held this year in Parc-Extension, was an example of the successful collaboration among community organizations, including the Third Avenue Resource Centre and the Parc-Extension Youth Organization.

Mireille Landry, a coordinator at the Institute, explained that the Summer Program underlines Concordia University's efforts to

reach out to communities in Montreal.

The week-long bilingual program, which celebrated its 10th year in June 2002, is designed to equip its participants with the tools needed in community development. Participants reflect on social change and share their experiences on community action. This year, 900 people took part in the Summer Program, including 62 parents particularly interested in their children's public education.

These "graduates" celebrated with jazz music and a light buffet of pizzas, salads and desert. Colourful posters decorated the walls of the Parc-Extension Youth

Organization. Luisa Durante, from the Third Avenue Resource Centre, explained that these posters represented the parents' feedback.

Michael James, a parent involved in last summer's program, shared his experience during the ceremony. Through Parents in Action for Education and the two workshops he attended at the Loyola Campus last summer, James claimed that he now "stands much wiser."

Like many other parents at the ceremony, James is a recent immigrant. A Pakistani now living in Montreal, James confided that networks of community organizations help immigrants to become

"more integrated in the society and become more useful citizens in Canada."

Maria Sinopha David, a participant and trainer in the program, also emphasized the important role the organizations play in the societal integration of newcomers in Montreal.

"I think the Summer Program helps parents get involved in their children's education because it gives them the resources they need," she said.

"The better resources they have, the better they will integrate and play an active role in public education." David is the president of the governing board of her child's school.

Landry congratulated the parents who were at the ceremony, emphasizing the need to continue "to build tools and understanding."

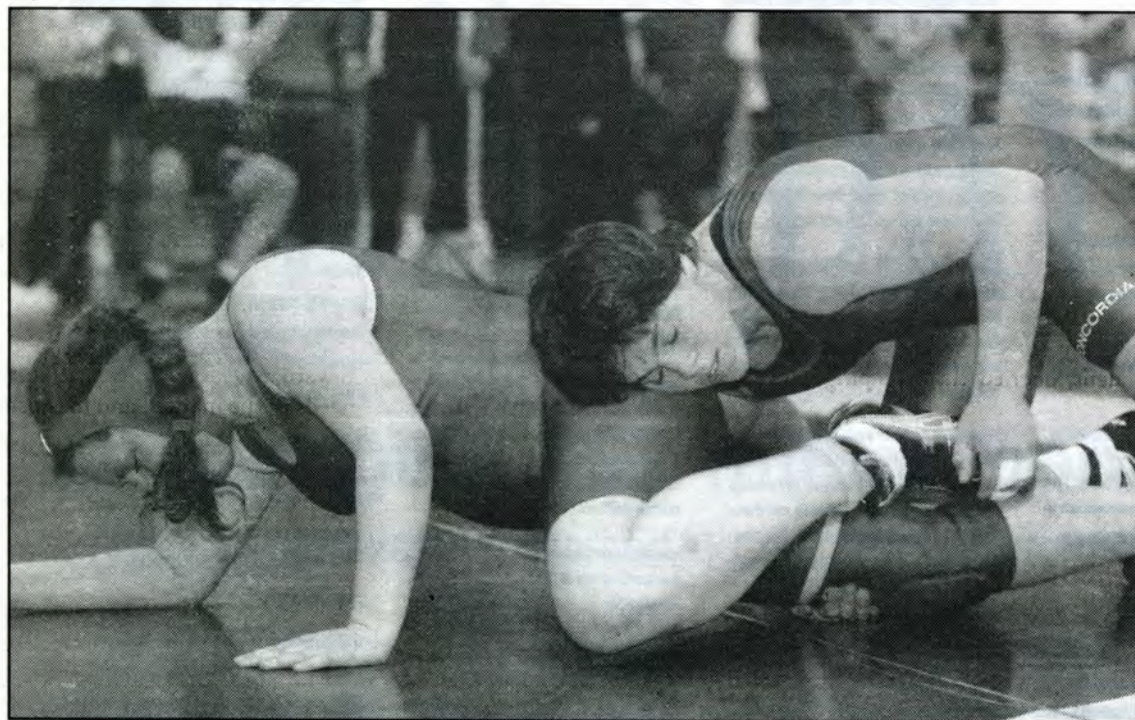
She also invited the parents to get involved in the Parents' Planning Committee. This committee, active from October to February, is a new initiative aimed at encouraging the participation of parents in planning the 2003 Summer Program.

James, who is already involved in the committee, said that one change he would like to see in the program is longer and more intensive workshops. "One week was too short," he said. "I was left thirsty for more."



# To the victor go the spoils

Male wrestlers win at home, women settle for seventh



Martine Dugrenier (on top) in action.

BY JOHN AUSTEN

Concordia wrestling coach Victor Zilberman has always been on the leading edge of inter-university wrestling. With six national championships under his belt since he took over Concordia's program 25 years ago, he is one of Montreal's most successful coaches.

"I always wish that this sport received more recognition because of the great athleticism involved," said Zilberman in an interview once. "I know we don't get the same coverage as hockey and football, and it's a shame, really."

Zilberman says that wrestling is the "best sport around" and he's always looking for new recruits to the program.

"We were winning all the time in the '80s, and we'd like to get to that point again," he said.

"This form of wrestling doesn't get the respect it deserves. It's great for a person's all-around

support and well-being."

Zilberman's charges performed magnificently at the Concordia Invitational Wrestling championship, held last month at Concordia Gym. The Stingers men's team won the event with 24 points, two ahead of second-place Brock University and four up on the University of New Brunswick, which finished third. The Concordia women settled for seventh place, nine points behind first-place Memorial College.

Anthony Ronci, a first-year industrial engineering student, took first-place honours in the 68-kilogram category. Jason Chen, who won bronze at Nationals in 2000, was second at 72 kg.

Other strong performances came from Martin Pit Bradley and Sana Kavanagh.

Other schools competing included MWC, McMaster, CLIC, Queen's, Black Bear, CLAC, Vanier, St. Césaire, Hamilton, LAWAC and Western.

Zilberman has been named

coach of the year twice — in 1984 and '86. Under his tutelage, Concordia wrestlers have won more than 30 medals at the CIAU National Championships and on five occasions Concordia athletes have been named outstanding wrestler at the Nationals.

Zilberman has been a member of the Canadian coaching staff at four Olympic Games. He has coached Canadian athletes at world championships as well as at the national and provincial levels.

The wrestling program at Concordia has seen many top-notch athletes go through their program. Martine Dugrenier, Tamara Medwidsky and Chen have all recently won medals on the Nationals stage.

Other members of Concordia's 2002 team include Christopher Chung, Martine Dugrenier, Leila El-Kayem, Vahid Farashahi, George Georgiou, Frederic Koomsaitra, Adreane L'Ecuyer. The assistant coach is Rob Moore.

## Thesis examines architecture in city of Bath, England

Continued from front page

Although these changes in the architecture might seem to be small details, they are not to be ignored. "When interpreted in conjunction with the kind of people who were inhabiting the building and how they were perceived by society," said Hammond, "these little changes become very meaningful and tell a much larger story."

Not content to simply reveal that story in her thesis, Hammond also wanted to generate awareness of the plight of these women within Bath and to reincorporate their legacy into

the city's architectural history.

"Whenever I was in Bath," said Hammond, "I was continuously engaged in the practice of making alternate memories available, creating alternate heritage practices of my own."

She organized, for example, a temporary outdoor exhibit called *A Woman Was Here* that brought together the work of five overseas artists asked to respond to the theme of the fallen woman and architecture.

She also prepared and left for the public to pick up hand-crafted envelopes containing texts, images and art objects she had created in memory of the

prostitutes.

"It was my way of making a gift to the memory of these women who were otherwise forgotten or remembered badly," she explained.

With her thesis so well received, Hammond's goal now is to continue to allow the artist in her to thrive within an academic context. In the new year, she's off to Winnipeg for a 10-day residency at the St. Norbert Art Centre, where she will create an exhibit to accompany a medical conference being held in the city. Entitled *Breathing in the Cold* aims to address how precious the breath of life is.

## Stingers surprise Laval

Football team faces McGill in title tilt

Montreal football fans couldn't have asked for a better script. The Concordia Stingers upset the heavily favoured and nationally ranked Laval Rouge et Or 29-21 in Ste. Foy last Saturday and will now face the McGill Redmen in the Quebec university championship this weekend.

The first-place Redmen advanced to the championship with an easy 44-0 win over Bishop's on Saturday.

The Stingers stunned more than 10,000 rabid Rouge et Or fans at PEPS Stadium by hammering the home squad from the opening kickoff. Stinger runningback Jean-Michel Paquette was the offensive weapon with a season-high 209 yards rushing.

After surrendering the opening touchdown, the Stingers roared back and scored 27 of the next 28 points to put Laval behind the eight-ball with a 27-8 lead late in the third quarter.

Quarterback Jon Bond completed 13 of 29 passes for 139 yards. He threw touchdown passes to Darrell Wood (16 yards) and Alain Rousseau (nine yards). Laval quarterback Mathieu Bertrand was 15 for 33 and threw for three touchdowns.

The Stinger defence was led by Mickey Donovan, who had 13 tackles.

McGill and Concordia will battle for the Quebec Intercollegiate Football Coinference championship on Saturday. The game will take place at McGill's Molson Stadium, beginning at 1 p.m.

### Ice men pick up three points

After losing their first three starts, the men's hockey team rebounded with three of a possible four points last weekend on home ice during Homecoming weekend in early October. The squad tied the University of Toronto Blues 2-2 last Friday before posting a narrow 2-1 win over the Ryerson Rams on Saturday afternoon. Both games took place before enthusiastic crowds at the Ed Meagher Arena.

A Wall of Fame induction ceremony and dinner took place Saturday. Head coach Kevin Figsby and the Stinger Blue Line Club, under the direction of Alex McGibbon, took charge of the proceedings. Each year the group will honour the accomplishments of those who contributed to the hockey tradition at Loyola, Sir George and Concordia. This year's inductees were the late Ron Lapointe (Sir George), Dr. Robert Brodrick (Loyola) and Gilles Hébert (Concordia).

### Desjardins, Ronci lauded

Valeri Desjardins, of the women's soccer team, and Tony Ronci, of the men's wrestling team, were recently named Concordia athletes of the week. Desjardins, a Beaconsfield native, was instrumental in leading the Stingers to a 2-1 win over UQAM and a 1-1 tie with the highly rated McGill Martlets.

Ronci won the 68-kg class at the recent Concordia Invitational Wrestling Tournament. His strong performance was a big reason the Stingers were able to win the tournament.

### Redmen edge rugby side

The Concordia Stingers men's rugby team had the lead in the second half but couldn't hold on as the McGill Redmen beat them 14-10 to win the Quebec men's rugby championship at Rutherford Park. Jon Chiniborch scored the only try for the Stingers. Sommer Christie, of the women's rugby side, was named the league's player of the year. She also made the All-Star team, as did fellow team members Melissa Dykeman, Andreanne L'Ecuyer and Krista McKay.

### Soccer squads lose

The Concordia women's soccer team lost 2-0 to Laval in the championship last Sunday, while the men were beaten 2-0 by McGill in the semifinals last Friday night.

## Shuffle pledges — a reminder

Six out of 10 Shuffle participants have already submitted their pledge payments, and for that, the organizers thank you. For those of you who have yet to honour your pledges, the deadline is Nov. 15 — but why wait? Mail or drop off your pledge payments today at FB-520 and help ensure the timely awarding of student scholarships and bursaries.



# the backpage

november 7-21

Events, notices and classified ads must reach the Internal Relations & Communications Department (BC-115) in writing no later than 5 p.m. on Thursday, the week prior to publication. Back Page submissions are also accepted by fax (848-2814) and e-mail (ctr@alcor.concordia.ca). For more information, please contact Melanie Takefman at 848-4579.

## Applied Psychology Centre

The Applied Psychology Centre in the Department of Psychology offers confidential psychotherapy and assessment for adults, couples, families, children and teenagers. By appointment only: 848-7550.

## Art

**VAV Gallery, "Dreams and Realities"**  
Featuring the recent works of six emerging artists. Exhibition: November 18-22, 10am-10pm. Vernissage: Tuesday, November 19, 7-10p. The VAV Gallery is located at 1395, Rene-Levesque Boulevard W.

**Leonard & Bina Ellen Art Gallery**  
Monday to Friday 11 am-7 pm; Saturday 1-5 pm; closed Sundays. 1400 de Maisonneuve W. Free admission. Info: 848-4750.  
• *The Best Kept Secret in Montreal: Celebrating the 10th Anniversary of the Leonard & Bina Ellen Art Gallery.* Runs until December 14.

## CPR classes

**Environmental Health and Safety**  
For information on CPR classes, contact Donna Fasciano at 848-4355 or visit our web site at <http://relish.concordia.ca/EHS/>.

**Saturday, November 9**  
BCLS Recertification  
**Saturday, November 16**  
BCLS  
**Sunday, November 17**  
Baby Heartsaver  
**Wednesday, November 20**  
Heartsaver  
**Monday, November 25**  
Heartsaver  
**Friday, November 29**  
Heartsaver  
**Saturday, November 30**  
Heartsaver Plus

## Centre for Teaching and Learning Services

To register for CTLTS workshops, please contact 848-2495, [ctls@alcor.concordia.ca](mailto:ctls@alcor.concordia.ca), or register online at [www.concordia.ca/ctls](http://www.concordia.ca/ctls).

**Theatre Techniques for Classroom Presentations**  
A video called "The Act of Teaching" will be presented to help teachers use professional acting techniques in the classroom. **The workshop will be led by Olivia Rovinescu and Janette Barrington.** Monday, November 11, Loyla, AD-429, 2-4pm.

**Introduction to EndNote**  
Learn the basics of this database program for organizing bibliographic references. Thursday, November 14, 2-3:30pm, Library Building LB-203.

**Research Databases, e-Journals and Electronic Current Awareness Services**  
This hands-on workshop will provide an overview of research databases and electronic journals available from the libraries. The session will cover how to access electronic resources on campus and from home, and how to search databases effectively.

Enrolment is limited to 20. Friday, November 22, LB-203, 9:30-11:30 am.

**Learning Styles and Motivation**  
This workshop examining various models of learning in order to create positive and successful learning experiences for students. Tuesday, November 26, 1-3pm. Hall Building, H-771.

## Concert Hall

Oscar Peterson Concert Hall, 7141 Sherbrooke W. Box office: Monday to Friday, 9:30 am-noon, 1:30-4:30 pm. Tel. 848-4848. For more listings, visit <http://oscar.concordia.ca>.

**November 6-8**  
EUCUE presents selections from the CD compilations *Presence III* and *Seamus CD 11*: November 6, 8 pm; November 7, 5pm; November 8, 5 pm & 8 pm. On November 7, at 8 pm, the Canadian Electroacoustic Community and Electro Productions launch the CD *Cache 2002*. Admission is free of charge.

**Saturday, November 9**  
The Department of Music and Voicetheatre Present A Night of Russian Operas and Songs, 8 pm. With the Phoenix Ensemble: Jocelyne Fleury, mezzo-soprano; John Plant, piano and guest artist; Zaza Zaailishvili, tenor. Works by Rachmaninov, Tchaikovsky, Mussorgsky, Borodin, Rimsky-Korsakov, and Iovleva. Tickets are available through the Admission network (790-1245) and at the OPCH box office: \$14 general admission (+ service), free for students with ID.

**November 13-15**  
The Department of Music presents Bring 'Em Back! Three evenings of jazz, gospel, soul and funk, featuring students of Jeri Brown. Story & music by Ron Paley; lyrics by Ron Paley & Alexander Marshall. Starts 8 pm. Tickets at the door only, \$5 general admission, free for students with ID.

**November 17**  
The Altsys Jazz Orchestra, a hybrid of big band and combo. Featuring works by Gil Evans, Kenny Wheeler, Bill Mahar, Marianne Trudel. Starts 8 pm. Tickets are available through the Admission network (790-1245) and at the OPCH box office: \$15 general admission, \$10 for students and seniors.

**November 21**  
The Department of Music presents the Oscar Peterson scholarship Concert featuring jazz performance competition finalists. Starts 8 pm. Tickets at the door only, \$5 general admission, free for students with ID.

**November 22**  
The Department of Music presents the Concordia Big Band, directed by Dave Turner. Starts 8 pm. Tickets at the door only, \$5 general admission, free for students with ID.

**November 24**  
The Ensemble Sinfonia de Montreal will perform works by Brahms, Schumann and Vaughan Williams. Advance tickets available at the OPCH box office at \$10, \$15 at the door.

## Counselling and Development

SGW: H-440, 848-3545; Loyola: 2490 W. Broadway, 848-3555.

**Student Success Centre**  
Drop by H-481 and speak to us about any of the personal, academic or career concerns you may be experiencing. We can point you in the right direction.

• **Feeling Safe on Campus:** Thursday, November 7, 4-5:30pm.

• **Respecting Differences:** Wednesday, November 12, 2:30-4pm.

## Employee Assistance Program

The Employee Assistance Program (EAP) is a voluntary, confidential counselling and information service available to all employees eligible for health benefits at Concordia, including their immediate family, 24 hours a day, 7 days a week. Log onto the EAP Web Page at <http://eap.concordia.ca> for helpful information about counselling services, lunch seminars, newsletters and lots more!  
1-800-387-4765 (Eng.) 1-800-361-5676 (Fr.)

**Seminar--"The Sandwich Generation: caring for your Children and Elderly Parents."**  
For Concordia faculty and staff. November 19, 12-1:15pm. Register by phone (3667), e-mail ([eap@alcor.concordia.ca](mailto:eap@alcor.concordia.ca)) or online at (<http://www.eap.concordia.ca>)

## Lectures

**Thursday, November 7**  
John Bodnar (Indiana University), on "The Fate of Democracy and American Memory of World War II." 8:30 pm, Hall Building, H-411.

**Thursday, November 7**  
Kenneth Roth, Executive Director of Human Rights Watch, on "The 'War on Terror': A Global Human Rights Perspective." 5-6pm, Moot Court, Chancellor Day Hall, 3644 Peel St. Sponsored by the McGill Peace Studies Committee and the Arsenaault Foundation.

**Friday, November 8**  
Dr. Elizabeth Digeser (McGill University) on "Pagan factions and the Great Persecution." 3pm, Hall Building. Presented by the Classics Section of the Department of Classics, Modern Languages and Linguistics and the Classics Students' Association. A coffee and cookies reception will follow in H-665. Free.

**Monday, November 11**  
Jan Sapp (UQAM), on "Beyond neo-Darwinism: Symbiosis and Microbial Evolution." 4:15 pm, Hall Building, H-609. Sponsored by the Science College. Contact: 848-2595.

**Wednesday, November 13**  
Dr. Margaret Visser, classicist and author, will speak on "Beyond Fate: Transgressions," part IV of the 2002 Massey Lecture series "Beyond Faith." 8pm. Tickets are free and available by calling 597-6665.

## Legal Information

Concordia's Legal Information Services offers free and confidential legal information and assistance to the Concordia community. By appointment: 848-4960.

## Meetings & Events

**MFA Visiting Artist**  
Lynne Yamamoto (NYU). Friday, Thursday, November 7, 6:30-8pm at the Bourget Building, 1230 de la Montagne. Reception to follow. Presented by the Studio Arts Visiting Artist Program (SAVAP) and the MFA Visiting Artist. [mfavisitingartist@hotmail.com](mailto:mfavisitingartist@hotmail.com).

**The Canadian Psychoanalytic Society (Quebec English Branch) presents Psychoanalysis and Cinema Films**  
Four excellent films, each followed by a critical presentation from a psychoanalytic perspective. The films will be shown in their original versions with English subtitles.

Friday, Nov. 8, 7:15 p.m.: Croupier (1997), director, Mike Hodges. Taking life as a gamble, you can either be the player or the dealer. You choose between the thrill of gambling and winning or the mastery of dealing and being safe. Discussant: Dr. Carlos Featherston.

Friday, Nov. 15, 7:15 p.m.: As Good As It Gets (1997), director, James L. Brooks. The notion that random acts of kindness, even when motivated by extreme selfishness, can transform both external and internal reality, creating bonds of true love involving care and concern. Discussant: Dr. Ely Garfinkle.

All screenings in the De Sève Cinema, 1400 de Maisonneuve Blvd. W. Suggested \$5 donation; free for Concordia University students and staff.

**Krishnamurti film series**  
Friday, November 8: *Death, Life & Love are Indivisible*. November 15: *Q Death is not at the Far End of Life*. Both screenings at 8:30 pm, in the Hall Building, H-420. Info: 937-8869.

**Amnesty International meeting**  
Group 16 meets Sunday, November 10, 6-8 pm. Topic: Human Rights Defenders in Colombia. Place: YMCA, 1440 Stanley Street, Room 521. Info: 486-5930

**"Focus & Action" Concert**  
This event with singer-songwriter Barbara Lewis will address issues facing professional singers. Non-singers welcome. Tuesday, November 12, 11am-noon, 7141 Sherbrooke St. W., Room 110. Free.

**Information Session: Graduate diplomas in administration and Sport administration** Thursday, November 28 6pm. GM 403-2, 1550 de Maisonneuve W. For sign-up and information, 848-2766.

**Building envelope workshop**  
Tuesday, November 26, 5 pm, Room H-767. Free for students and Quebec Building Envelope Council members, \$10 for others. <http://cebg.org>

## Multi-Faith Chaplaincy

Loyola: Belmore House, Annex WF Room 101, 2496 West Broadway, 848-3588; SGW: Annex Z, rooms 102-106, 2090 Mackay, 848-3590.  
<http://advocacy.concordia.ca/ministry/>

Multi-Faith Chaplaincy at Concordia University exists within the academic community to nurture faith, spirituality and social responsibility, and to provide a pastoral presence, especially for students. We offer workshops, discussion groups, and religious services, and coordinate social justice action and community involvement. Support for students include the Student Emergency Food Fund, Mother Hubbard's Thursday night meals, and counselling and referrals.

## Notices

**Be part of a Canadian student movement: Volunteers needed**  
Frontier College: Students for Literacy at Concordia is currently recruiting volunteer tutors and anyone interested in working on the Organizational Team of our non-profit, student run literacy program. Next training session will be held on Saturday, November 16th, 9am-4pm. Please call or e-mail to receive information on our program and reg-

ister for the upcoming training session. 514-848-7454. E-mail: [stu4lit@alcor.concordia.ca](mailto:stu4lit@alcor.concordia.ca).

**Hellenic scholarships**  
The Hellenic Scholarship Foundation is awarding up to 9 scholarships to undergraduate and graduate students for the current academic year 2002-03. Scholarships range from \$500 to \$2,000. Applicants must be of Hellenic origin, residents of Quebec and full-time university students. A detailed cv, proof of enrolment and letters of reference required. Deadline: November 11. For more information: The Hellenic Scholarships Foundation (450) 681-4732.

**OCD & depression research**  
The Psychology Department at Concordia needs people for studies of obsessive-compulsive disorder (OCD) and depression. If you have unwanted, intrusive thoughts that cause anxiety, or repeat things to reduce your anxiety, and/or you have been feeling sad or depressed for an extended time, or have lost interest in most of your usual activities please call 848-2199. Participants will receive treatment information and compensation.

**Tourette syndrome study**  
A research group at the Centre de recherche Fernand-Seguin and is now recruiting people suffering from Gilles de la Tourette syndrome for a research project aimed at improving behavioural approach to treating all types of tics and habit disorders. France Quevillon, project co-ordinator, 251-4015 ext 3585.

**Volunteers wanted**  
The Office of Students with Disabilities is looking for volunteers interested in devoting a few hours per week to assist students with reading (recording material onto cassette) or tutoring (subject or writing). Please contact Mariève Duffy at 848-3525 or [sdsvol@alcor.concordia.ca](mailto:sdsvol@alcor.concordia.ca).

## Office of Rights & Responsibilities

The Office of Rights and Responsibilities is available to all members of the university community for confidential consultations regarding any type of unacceptable behaviour, including discrimination and personal/sexual harassment, threatening and violent conduct, theft, destruction of property. 848-4857, or drop by GM-1120.

## Ombuds Office

The Ombuds Office is available to all members of the University for information, confidential advice and assistance with university-related problems. Call 848-4964, or drop by GM-1120.

## Peer Support Centre

Feeling overloaded with work? Come talk to a fellow student who can relate, at the Peer Support Centre. This drop-in and referral centre is located in the basement of 2090 Mackay. You can also reach the office by phone at 848-2859. For details, call the box office, at 848-4747.

## Unclassified

**Westmount-apartment to share**  
Seeking non-smoking male or female to share an attractive centrally-located, bright and spacious apt. Close to food-shopping, dry cleaners, shops and restaurants. Situated directly on main bus route to downtown and near metro vendome. No lease required. Available from late December or beginning of January '03 until end of June '03. \$500/month, electricity and heating included. Ideal for a visiting professor or mature graduate student. References required. 483-8478.

**Weekday sublet**  
Furnished, fully equipped apartment in St. Henri to sublet during week only (Sunday

night through Friday inclusive), \$400/month. Ideal for grad student or instructor on semester contract who returns home on weekends. Call 937-9047 (weekends) or e-mail [broberts@westlib.org](mailto:broberts@westlib.org).

## Editing services

Do you need to publish? Does your thesis or dissertation need editing? Specializing in chemical and biological sciences, I offer editing services at reasonable rates. David at [d.mclauchlan@videotron.ca](mailto:d.mclauchlan@videotron.ca).

## Editing and proofreading

Editing, typing and proofreading. Contact: Ely at 762-1385. [typediting@aol.com](mailto:typediting@aol.com)

## Tutor

Graduate student offering tutoring for all Biochemistry and Chemistry core courses (including Chem 205 and Chem 206). Low rate! Call Alex 483-3989

## Tutor, editor and translator

Offering editing and tutoring in English and French to English translation; experienced and specialized in working with students from different cultural backgrounds. Call 989-1838 or 816-9915

## Garage for rent

Keeping the car away for the winter/spring? Have garage for rent: clean, spacious, lit and accessible. \$55/month. Please call (514) 768-5352.

## Volleyball for non-competitive singles

At LCC, Tuesdays, 8 pm. Fee: \$95 for the year. Call 694-3045 to sign up.

## Services divers

Français - Cours particulier, conversation et redaction. Tous les niveaux, universitaire aussi. Tel. 745-4833

## Services offered

Tutor with university science degree available for science and non-science courses, and to help with term papers and research projects. Not expensive. Also books for sale. Call 408-0247.

## Computer repairs and training

To fix your PCs or learn how to fix and upgrade your computer, call Ahday 236-4608. [www.demstech.com](http://www.demstech.com)

## Music equipment for sale

Peavy Mark VI Bass head 402 series 2ohms/400watts, \$400. Peavy bass Cabinet 410TX 700 watts, \$300. BC Rich Warlock bass N.J. Series; black w/EMG p-ups, \$300. Fender JP bass; made in USA, black (free gig bag), \$400. All prices are negotiable. 767-3815 or [stampwr@earthlink.net](mailto:stampwr@earthlink.net).

## For sale

Second-hand toaster for sale, \$20. 529-7594.

## Used ski equipment for sale

Women's Salomon rear-entry boots, size 8. \$45. Ultra-warm men's Nordica one-piece suit, \$60. All prices negotiable. [mel@evemag.com](mailto:mel@evemag.com).

## Workshops

### Computer workshops

Workshops are free for faculty, staff and students and take place in the Library Building, LB-812. Visit the IITS web site at <http://iits.concordia.ca/services/training>.

• **Access II:** Tuesday, November 12, 2-4:30 pm and Wednesday, November 20, 2-4:30 pm.

• **Dreamweaver II:** Friday, November 8, 10-12:30 pm and Monday, November 18, 10-12:30 pm.

• **Excel I:** Monday, November 11, 10-12:30 pm.